REC 1M30S -2..1..0..1..2 ISO 400 F 2.8
IMAGE: KOUYAMA NAGI
TYPESETTING: YMIR-SAMA, MAKOTO
> TRANSLATION: SUGIURA AYANO, AKAZA AKANE
CLEANING: ALEX MEANBERG, KOUYAMA NAGI, TRANSPARENCY-KUN
BAKKIN TRANSLATIONS
BAKKINBAKKINGAMU.COM

ゆるゆり

YRYR

PRESENTED BY NAMORI ANIME COMICS

85★ A DREAMY ENCOUNTER...IS NOT WHAT I WANT

なもり
namori

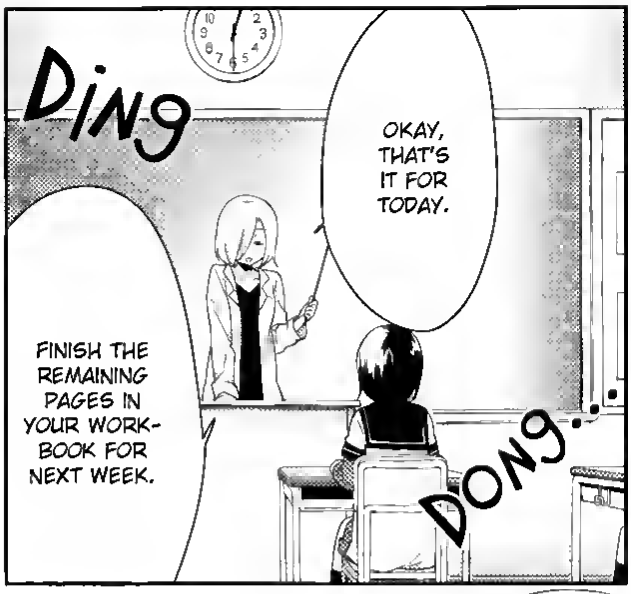
grumble
HERE'S SOME SWEETS FOR YOU.
OH!? HOW THOUGHTFUL OF YOU!
OH MY, SAKURAKO, ARE YOU GETTING HUNGRY?
After all, I made this just for you, Sakurako.
munch
TASTY!
munch
WELL THAT'S JUST NATURAL.
!?
W-
COUGH
FUFU, WHAT'S WRONG?
YOU'RE MAKING SUCH A CUTE FACE.
DID YOU HIT YOUR HEAD!?
WHAT'S THE MATTER WITH YOU HIMAWARI!?
STOP THAT~
SAKURAKO IS SO PERVERSE.

I KNOW, LET'S GO DO HOME-WORK!
IT'S OKAY, SAKURAKO, I KNOW YOU'RE A CAPABLE GIRL!
I'LL KEEP YOU COMPANY FOR HOWEVER LONG YOU NEED~♪
W-
WHOA-
STOP-
Gasp...
groan
.....
chirp
chirp
...A dream?
.....
trot
trot...
WHAT'S WRONG?
?
YOU'RE RATHER QUIET TODAY.

HUH!?
HIMA-WARI, YOU IDIOT!
WHAT'S THIS, ALL OF A SUDDEN!?
SMACK
GUH...
Fufu. What's wrong?
glitter
glitter
You're making such a cute face..

HIMAWARI-CHAN, SAKURA-KO-CHAN,
MORNING...
GOOD MORNING.
THAT'S RIGHT.
I BAKED SOME COOKIES TODAY.
Wah!
COOKIES?
twitch..

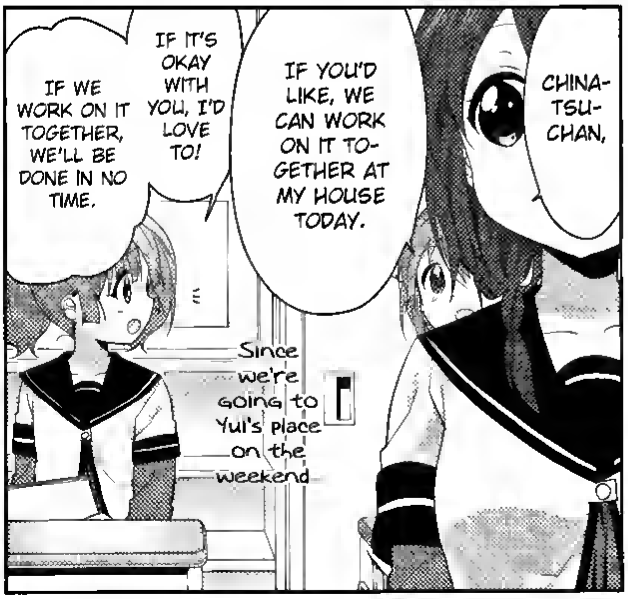
HERE,
THIS IS YOUR PORTION, SAKURAKO.
!
YAY~ THEY LOOK TASTY.
Cookie
.....
HIMAWARI'S COOKIES ARE TRULY DELICIOUS.
SWISH
HUH?
I DON'T WANT IT!
I...
U-
blush
I made this just for you, Sakurako.
Cookie monster?
COOKIE MON-STER!!
dash
YOU
STUPID HIMA-WARI!
I SAID I DON'T WANT IT!
clatter


DING
OKAY, THAT'S IT FOR TODAY.
FINISH THE REMAINING PAGES IN YOUR WORK-BOOK FOR NEXT WEEK.
DONG...

EVEN THOUGH SHE WOULD ALWAYS TAKE THEM...
SURELY SOMETHING STRANGE IS GOING ON.

EH!? THIS MANY PAGES?
RUSTLE

All of this...


IF WE WORK ON IT TOGETHER, WE'LL BE DONE IN NO TIME.
IF IT'S OKAY WITH YOU, I'D LOVE TO!
IF YOU'D LIKE, WE CAN WORK ON IT TO-GETHER AT MY HOUSE TODAY.
CHINA-TSU-CHAN,
Since we're going to Yui's place on the weekend

NO, THAT'S NOT OKAY AT ALL!
I'll cast this one into the void... never to be seen again...
No, I'm okay...
YOUR FACE LOOKS LIKE IT'S THE END OF THE WORLD.
light up
REALLY!?
THANK YOU, HIMAWA...
I'LL KEEP YOU COMPANY FOR THE WEEKEND.
GOOD GRIEF, I GUESS THERE'S NO OTHER WAY.

HUH!?
I'll do it myself!
Stop it!
A-actually, it's fine!
CLATTER
glitter
glitter
It's okay. I'll keep you company for however long you need.
I know you're a capable girl!
BLUSH

"I'LL DO IT MYSELF"?? YOU REALLY ARE ACTING WEIRD.
GET AWAY FROM ME, STUPID!
I REFUSE.
run

YOU'RE BRINGING THAT UP NOW AFTER SUCH A LONG TIME?
SINCE THIS MORNING YOU'VE BEEN AWFULLY AGITATED.

I'M NOT ACTING WEIRD!
IF I'M PLANNING ON BEING THE NEXT STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT, I CAN AT LEAST DO MY HOME-WORK ALONE.

YOUR FACE IS RATHER RED...
COULD IT BE YOU'RE UNWELL?
!!

WHAT
CLENCH
GROPE
KYAAA!?
UWAHHH!!!
ARE
TWIST
KICK
YOU DOING!?
GYU FUUU

Gloom
TO THINK THAT SAKURAKO IS INTO THIS KIND OF THING...
THAT'S NOT IT, YOU IDIOT!
OH, WHAT A RELIEF!
THAT'S COUGH MORE LIKE IT!
HUH?
THEN WHAT THE HECK IS GOING ON?
WELL, THE TRUTH IS...
IS WHAT I SAW IN MY DREAM...

IT'S WEIRD, RIGHT!?
BEING ALL SWEET AND KIND TO ME.
.....
Blush
SNAP
BUT WHAT A RELIEF.
THIS IS THE MEAN HIMAWARI THAT I KNOW.
Ahaha
THAT'S WHY I THOUGHT I WAS GOING CRAZY, SEEING DREAMS LIKE THAT.
THE REAL HIMAWARI WOULD JUST GET MAD RIGHT AWAY.
SHE WOULD MAKE FUN OF ME AND WOULDN'T BE NICE TO ME AT ALL.
Bam
CHOPPING BOARD!?
MEAN", HUH? "MEAN", HUH!?
HOW ABOUT YOU SHUT UP!?
YOU'RE SUCH A CHOPPING BOARD!
GRRRRR

WHAT DO YOU EVEN MEAN I'M A CHOPPING BOARD?
HUH!?
GRRRR
GO AHEAD AND SAY IT!
YOU KNOW EXACTLY WHAT I MEAN! WANT ME TO SAY IT!?
I'M TALKING ABOUT YOUR CLIFF FACE OF A CHEST!
GRRRR
OH NOW YOU'VE DONE IT!
chop
chop
WHY DON'T I USE MY CHOPPING BOARD TO CUT THOSE WATERMELONS OF YOURS!?
watermelons!?
YOU CAN PAY ME BACK WITH THOSE COOKIES FROM EARLIER!
peek
DIDN'T YOU SAY YOU DIDN'T WANT THEM!?
I wonder what's wrong?
YOU CAN HELP ME WITH MY HOMEWORK LATER, TOO.
IT'S LIKE YOUR ATTITUDE IS WORSE EVERY PASSING SECOND!
?
?

To be continued.